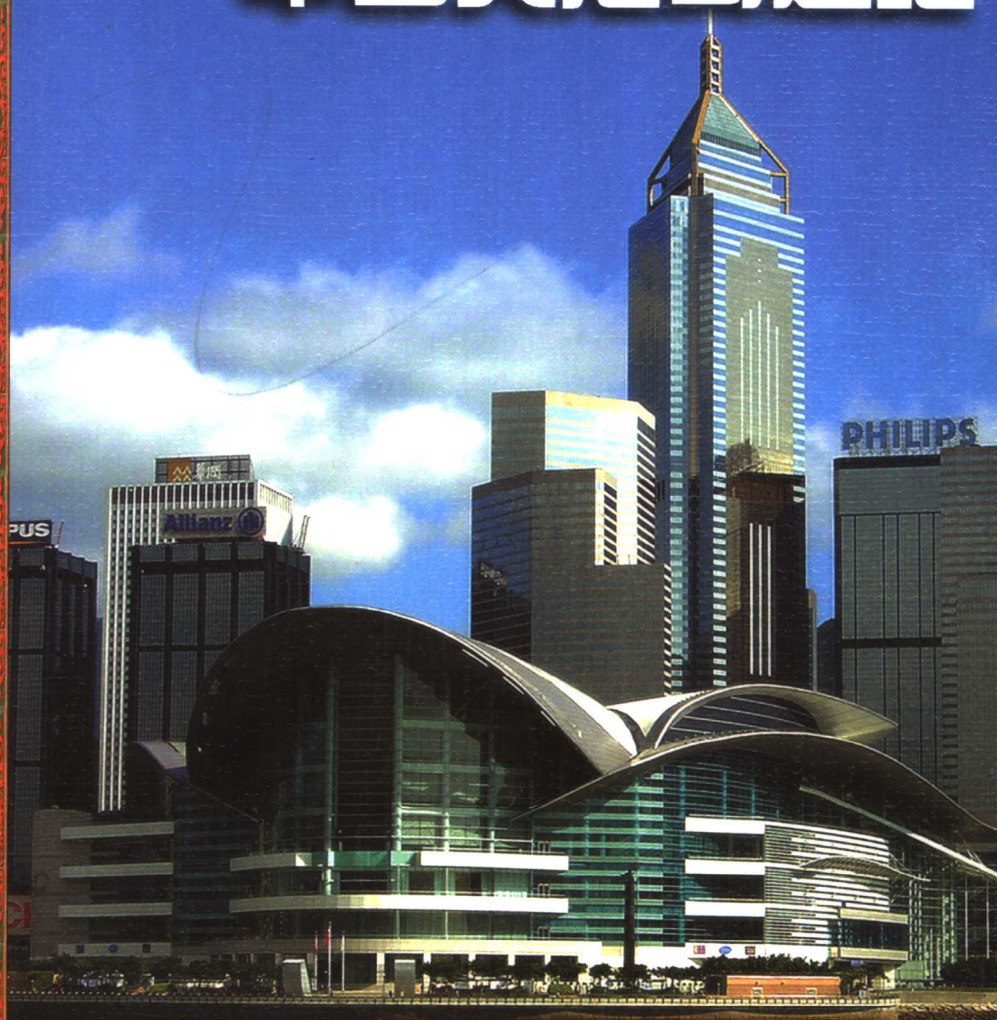


全景中国 PANORAMIC CHINA

香港

中西交汇奇迹地

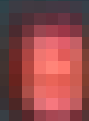


外文出版社

FOREIGN LANGUAGES PRESS

香港

中西文匯合連地



香港國際機場

HONG KONG INTERNATIONAL AIRPORT

全景中国
PANORAMIC CHINA

K926.58
3

香 港

中西交汇奇迹地



外文出版社
FOREIGN LANGUAGES PRESS

图书在版编目(CIP)数据

香港: 中西交汇奇迹地/欧阳嘉敏, 何佩莲著; 欧阳嘉敏等摄

—北京: 外文出版社, 2006 (全景中国)

ISBN 7-119-04381-1

I. 香... II. ①欧...②何... ③欧... III. 香港—概况 IV. K926. 58

中国版本图书馆CIP数据核字(2006)第015153号

全景中国—香港: 中西交汇奇迹地

撰稿: (香港) 欧阳嘉敏 何佩莲

摄影: (香港) 欧阳嘉敏 何佩莲

图片提供: (香港) 欧阳宋强 欧阳嘉伟 周国伦

鸣谢: 香港贸易发展局

香港旅游发展局

中文审定: 萧师铃

责任编辑: (香港) 胡帼明

蔡莉莉 雷喜红

封面设计: 蔡 荣

内文设计: 精诚设计

印刷监制: 韩少乙

© 2006 外文出版社

出版发行: 外文出版社

外文出版社(中国北京百万庄大街24号)

邮政编码 100037 <http://www.flp.com.cn>

制 版: 外文出版社照排中心

印 制: 北京京都六环印刷厂

开本: 980mm × 710mm 1/16 (平装) 印张: 14

2006年4月第1版第1次印刷

(汉)

ISBN 7-119-04381-1

定价: 78.00 元

85-C-623P

版权所有 侵权必究

出版前言

中国有23个省、4个直辖市、5个自治区和2个特别行政区。由于地域不同，地形差异，气候的多样性，这些省、市、区的自然风光各呈特色。北方的山粗犷而雄浑，南方的水清澈而湍急；西北的戈壁在夕阳照射下熠熠生辉，东南的丘陵常常被晨雾笼罩和拂抚；在东北大平原上，高粱和大豆卷起层层绿浪；在西南的群山中，村寨和梯田散落其间，宛若一幅幅恬静的图画。

中国有56个民族。占人口绝大多数的汉族主要居住在东部和中部，人口较少的一些民族主要居住在西部。在中国，民族不分大小，一律平等，彼此尊重。各民族保持着自己的生活习俗、宗教信仰、文化传统，使用自己的语言或文字，在少数民族集中的地方实行民族区域自治。无论是汉族，还是其他少数民族，都自称“我是中国人”。他们讲礼仪，重友情。特别是在少数民族地区，清幽的环境、奇巧的建筑、精美的服饰，以及淳朴的民风、好客的热情，令远方的客人目不暇接，神情飞扬。

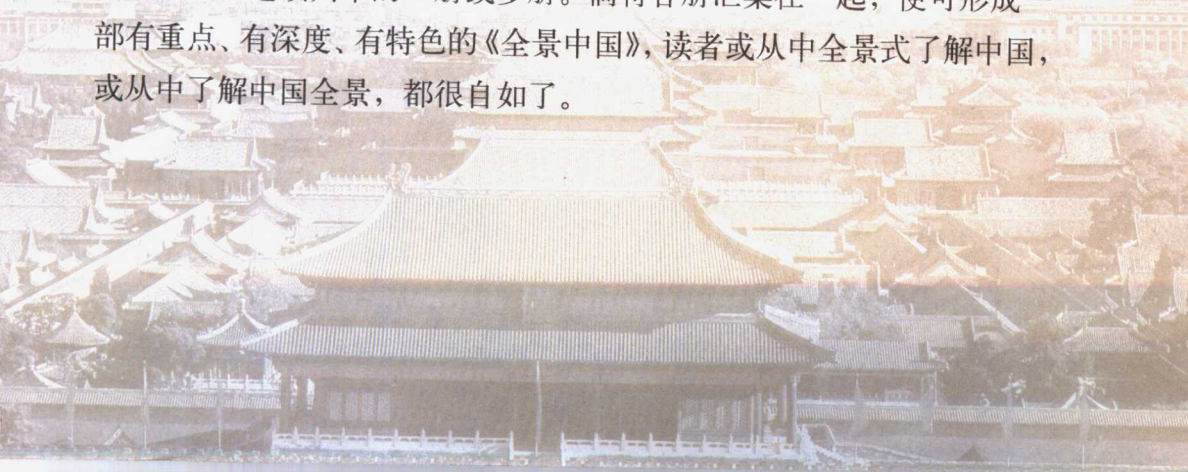
中国有五千年的文明史和灿烂的文化。在地表，有着万里长城、秦始皇陵兵马俑、敦煌莫高窟、明清皇宫与皇陵这些世界的文化瑰宝，还有大量的庙宇、佛塔、民居、园林、桥梁、城堡、水利工程等古代的建筑杰作。在地下，不可知的彩陶、玉器、青铜器、大型墓葬、建筑基址等遗物和遗迹，有待于考古学家去发现和揭秘。而在各省、市、区的博物馆里，数量众多的文物和艺术品，从不同侧面向人们展示中国历史的久远和文化的辉煌，其中不乏稀世珍宝。中国文化积淀深厚，内发力强，



一直影响中国人的思想观念和道德规范，且随着文明的步伐承前启后，生生不息。只要仔细研究一下今天的京剧、昆曲、皮影、书法、绘画、剪纸、乃至农民灶头上的花馍，便会发现，它们无不饱含着传统文化的细胞，无不是昨天艺术的再现。

同世界上的古老国家一样，中国也蒙受过深重的苦难。在20世纪50年代以前的一百多年里，中国人为了求得国家的富强和民族的独立解放，进行了不屈的斗争，涌现出一大批有识之士和革命者。他们探索过西方的富强之路，也借鉴过外国的革命经验，做过各式各样的强国梦。最后，共产党人从中国的实际出发，依靠劳苦大众的力量，于1949年创建了一个崭新的国家——中华人民共和国。从此，中国人民为了中华民族的伟大复兴，进行了不懈的努力和探索，在最近的二十多年里，中国人民的努力取得了显著效果，社会有了长足进步，经济得到极大发展，现代化文明和传统文化交相辉映，光彩夺目。

对于中国的过去和现在，如果进行掠影式的了解并不难，但要全方位深入了解中国，就不是一朝一夕的事情了。在这方面，“全景中国”系列丛书希望能给读者，尤其是外国读者提供帮助。这套系列丛书的突出特点，是以省、市、区为单元，编辑出版若干册，每册独立成书，从不同的角度，图文并茂，介绍各地最具特色的看点。读者通过这些看点，可以了解当地真实鲜活的日常生活、多彩的社会面貌、发展中的经济状况，以及相关的信息资讯等。它的另一个特点是可分可合，读者能够自主地根据需要，选读其中的一册或多册。倘将各册汇集在一起，便可形成一部有重点、有深度、有特色的《全景中国》，读者或从中全景式了解中国，或从中了解中国全景，都很自如了。

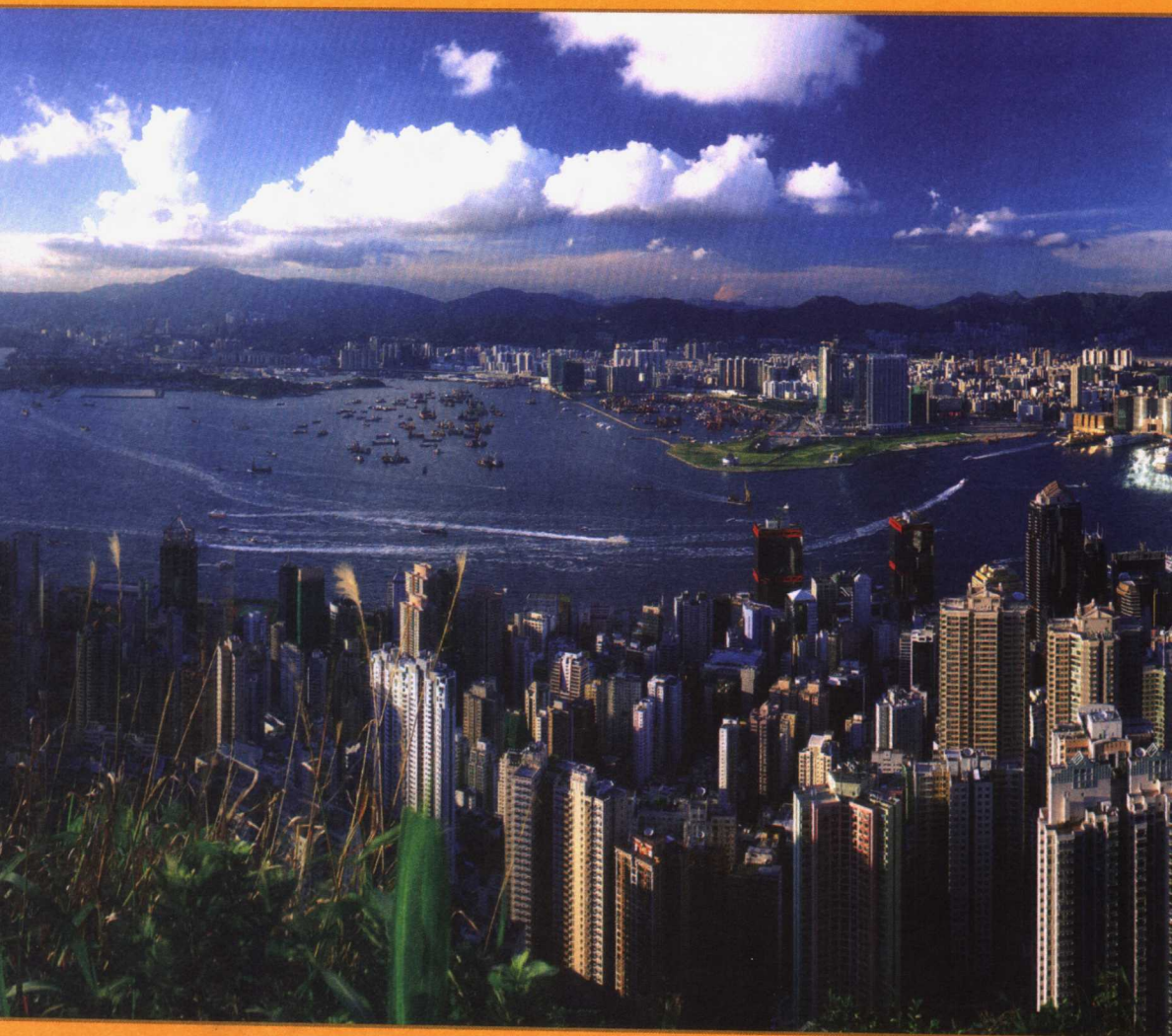


香港特别行政区
在中国的位置示意图



香港特别行政区示意图







从太平山顶远眺维多利亚湾



位于香港中区心脏地带的夜社群——兰桂坊



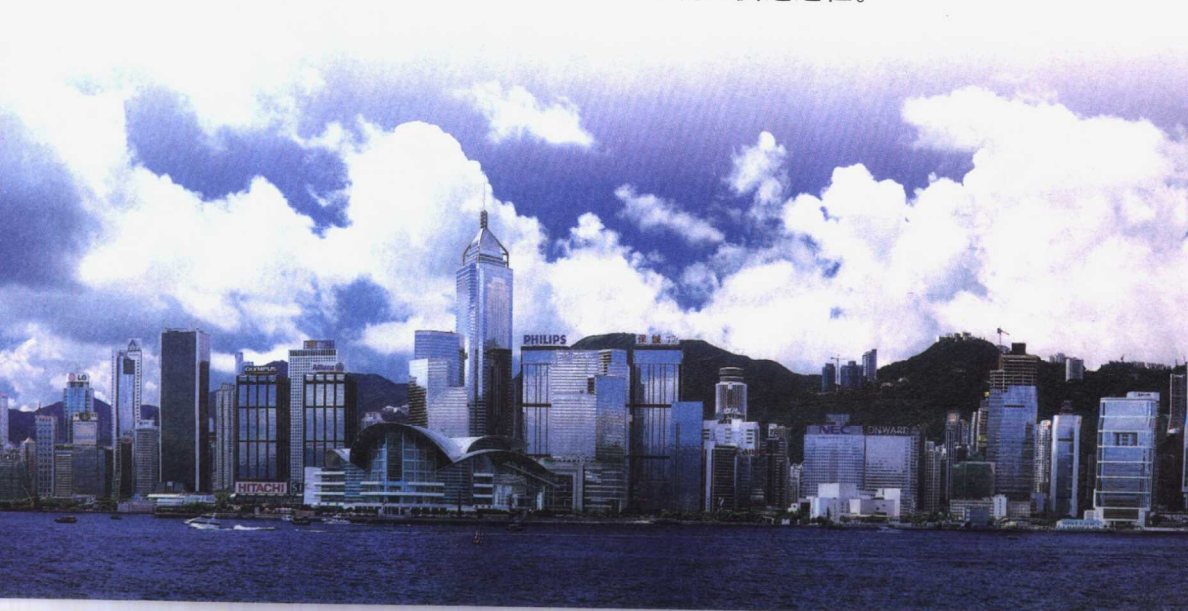
▲ 香港会议展览中心金紫荆广场上的“永远盛开的紫荆花”雕塑

▲ 香港的旧式有轨电车

香港：中西交汇奇迹地

香港是中国的一个特别行政区，其特色在于其既有中国的传统精粹，亦相容西方的文化特质。这种既中且西的香港文化特质，具体地体现于这个城市的饮食文化及城市地标。这是历史遗留下来的印记，也是中西文化相互交汇、冲击所带来的产物。

游历城市地标及了解香港独特的饮食文化，加上背后为人津津乐道的小故事及典故作为陪衬，便可以从多角度了解到在中西文化交汇下，香港这颗东方明珠独特的社会环境及演进过程。



本书的图文将以香港开埠百多年以来的历史作经纬。香港从一个小小渔港演变为今天的国际大都会及金融中心，当中经历过鸦片战争后割让予英国的殖民地时代，也经历了1941年日本侵占香港后三年零八个月的黑暗时期，以及第二次世界大战后的六十年代末七十年代由制造业及外贸带动的经济高速发展期，直至目前成为国际金融中心、主权由英国转移而重归中国，这个演进过程除了记载在文案上，还在香港本地处处留痕，不少城市地标见证着香港的演变和成长。

此外，经历整整一个世纪的演变，香港这对外开放型的社会体系，让来自世界各地的商旅自由聚集于此地，香港也就因而成为一个华洋集处的社会，各式文化在香港发扬光大。其中，以饮食文化方面带来的冲击最大——当传统中国饮食文化碰上各式各样西式饮食习俗，其所衍生之化学作用，奇妙地产生了属于香港的、既中且西的、结合中国传统及西方文化精萃的独特饮食文化。

香港的文化虽说不上源远流长，却极具传奇性及地方色彩，当中更反映了香港人的生活智慧。香港文化是中国优良传统及西方文化精萃的合成，令人一见难忘，津津乐道！





目录



第一部分：建筑话当年

3/ 英国殖民地管治印记

前港督府（香港礼宾府）/4

立法会大楼 /7

终审法院 /12

前英军三军司令官邸：茶具文物馆 /14

维多利亚监狱（前中环警署）/16

香港大学 /18

圣约翰座堂 /20

21/ 百年战火留痕

赤柱：最早拓展的香港市镇 /22

半岛酒店：香港投降日本之地 /27





HONGKONG
香港

29/ 战后香港城市剪影

现代建筑物展现香港繁荣 /30

新旧交替、中西夹杂的街道风光 /46

传统英式建筑物沿用至今 /62

九龙寨城：极具中国色彩的地标 /70

传统庙宇融入现代社群 /74

传统村落毗连新市镇 /88

93/ 香港民居见证民生演进

战前的西式别墅与唐楼 /94

大角咀雷生春 /97

湾仔石水渠街的“蓝屋” /98

战后的摩天住宅与违章建筑 /100

现代大型民居建筑群 /102

低收入人士居所：笼屋 /105

大澳渔村：与世无争的社群 /106



目录



第二部分：多元饮食汇香江

115/ 香港饮食文化初型：汇合中西文化

洋化的西餐厅 /118

华人的高尚食府：茶楼、酒家 /120

见证香港变迁的大排档 /122

中西合璧的茶餐厅、冰室 /124

70年代经济起飞的产物：快餐店 /126

135/ 香港的名牌食店

茶楼篇 /136

大排档篇 /143

茶餐厅篇 /146

149/ 外省饮食文化

粤菜 /151

沪菜 /156

川菜 /158

传统地道小食 /160

